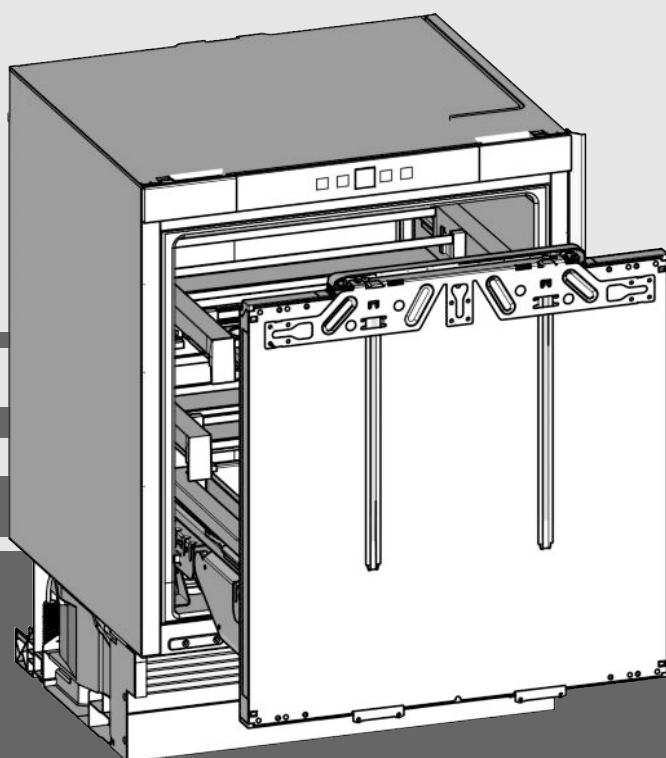


# Руководство по монтажу и эксплуатации

Холодильник, встраиваемый под столешницу

RU



20200123 **7086654 - 00**

**(S)UIKo 1550/60**

**LIEBHERR**

## Содержание

|           |                                                           |           |
|-----------|-----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>  | <b>Основные отличительные особенности устройства.....</b> | <b>2</b>  |
| 1.1       | Обзор устройства и оборудования.....                      | 2         |
| 1.2       | Область применения устройства.....                        | 2         |
| 1.3       | Декларация соответствия.....                              | 3         |
| 1.4       | Технические характеристики продукта.....                  | 3         |
| 1.5       | Экономия электроэнергии.....                              | 3         |
| <b>2</b>  | <b>Общие указания по технике безопасности....</b>         | <b>3</b>  |
| <b>3</b>  | <b>Органы управления и индикации.....</b>                 | <b>5</b>  |
| 3.1       | Элементы управления и контроля.....                       | 5         |
| 3.2       | Индикатор температуры.....                                | 5         |
| <b>4</b>  | <b>Ввод в работу.....</b>                                 | <b>5</b>  |
| 4.1       | Транспортировка устройства.....                           | 5         |
| 4.2       | Установка устройства.....                                 | 5         |
| 4.3       | Установка.....                                            | 6         |
| 4.4       | Регулировка прилегания уплотнения двери.....              | 10        |
| 4.5       | Упаковку утилизируйте надлежащим образом....              | 11        |
| 4.6       | Подключение устройства.....                               | 12        |
| 4.7       | Включение устройства.....                                 | 12        |
| <b>5</b>  | <b>Обслуживание.....</b>                                  | <b>12</b> |
| 5.1       | Защита от детей.....                                      | 12        |
| 5.2       | Аварийный сигнал открытой двери.....                      | 12        |
| 5.3       | Режим Sabbath Mode.....                                   | 12        |
| 5.4       | Охлаждение продуктов.....                                 | 13        |
| 5.5       | Регулирование температуры.....                            | 13        |
| 5.6       | SuperCool.....                                            | 13        |
| 5.7       | Отделение для масла.....                                  | 13        |
| 5.8       | Отделение для яиц.....                                    | 14        |
| 5.9       | Перемещение крепёжных стержней.....                       | 14        |
| 5.10      | Разделение ёмкости для овощей.....                        | 14        |
| 5.11      | Хранение в ящике Lift-up*.....                            | 14        |
| <b>6</b>  | <b>Уход.....</b>                                          | <b>15</b> |
| 6.1       | Размораживание.....                                       | 15        |
| 6.2       | Чистка устройства.....                                    | 15        |
| 6.3       | Сервисная служба.....                                     | 16        |
| <b>7</b>  | <b>Неисправности.....</b>                                 | <b>16</b> |
| <b>8</b>  | <b>Вывод из работы.....</b>                               | <b>17</b> |
| 8.1       | Выключение устройства.....                                | 17        |
| 8.2       | Отключение.....                                           | 17        |
| <b>9</b>  | <b>Утилизация устройства.....</b>                         | <b>17</b> |
| <b>10</b> | <b>Информация об изготовителе.....</b>                    | <b>17</b> |

Изготовитель постоянно работает над дальнейшим развитием всех типов и моделей. Поэтому мы рассчитываем на понимание в том, что мы оставляем за собой право изменять форму, оборудование и технику.

Чтобы познакомиться со всеми полезными возможностями данного нового устройства, пожалуйста, прочитайте внимательно указания в этом руководстве.

Данное руководство действительно для множества моделей, поэтому для конкретной модели возможны некоторые отклонения. Разделы, относящиеся только к определенным устройствам, помечены знаком "звездочка" (\*).

**Указания о выполнении действия помечены знаком ►, результаты действия – знаком ▢.**

## 1 Основные отличительные особенности устройства

### 1.1 Обзор устройства и оборудования

#### Указание

- Рассортировать продукты, как показано на рисунке. Так устройство работает с экономией энергии.
- Места для хранения, выдвижные ящики или корзины в состоянии поставки расположены для оптимального энергосбережения.

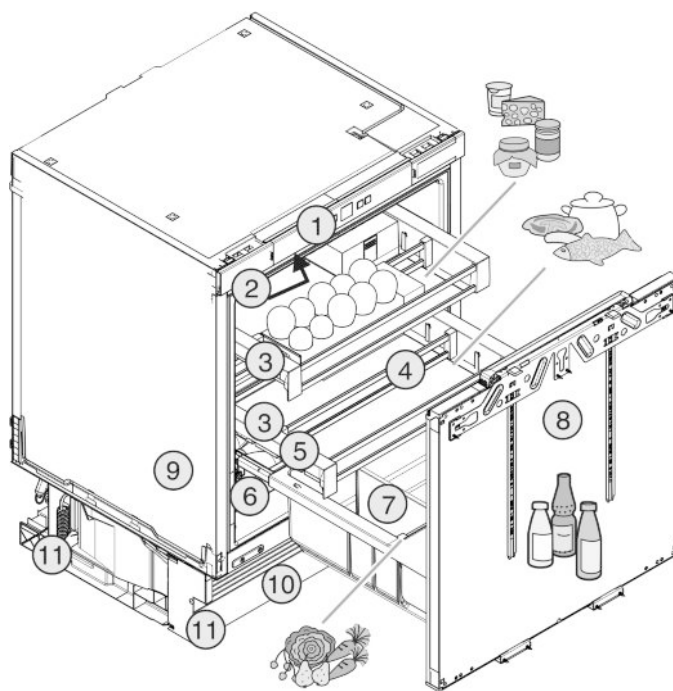


Fig. 1

- |                                          |                                           |
|------------------------------------------|-------------------------------------------|
| (1) Панель управления                    | (7) Полка для бутылок                     |
| (2) Внутреннее освещение                 | (8) Регулируемая дверь                    |
| (3) Выдвижная полка                      | (9) Заводская табличка                    |
| (4) Переставляемые крепёжные стержни     | (10) Регулируемая цокольная панель        |
| (5) Выдвижная полка, самая холодная зона | (11) Установочные опоры передние и задние |
| (6) Lift-up ящик*                        |                                           |

### 1.2 Область применения устройства

#### Применение по назначению

Данное устройство предназначено исключительно для охлаждения пищевых продуктов в домашних условиях или условиях, близких к домашним. Сюда относится, например, следующее использование:

- на кухнях частных лиц, в столовых,
- в частных пансионатах, отелях, мотелях и других местах проживания,
- при обеспечении готовым питанием и аналогичных услугах оптовой торговли.

Устройство может быть встроено в нижнюю часть стола.

Все другие виды применения являются недопустимыми.

## Предсказуемое ненадлежащее использование

Следующее использование запрещается в явном виде:

- Хранение и охлаждение медикаментов, плазмы крови, лабораторных препаратов или аналогичных веществ и продуктов, лежащих в основе директивы по медицинской продукции 2007/47/EG
- Использование во взрывоопасных зонах.

Неправильное использование устройства может привести к повреждению хранящихся изделий или к их порче.

## Климатические классы

Устройство предназначено для эксплуатации в ограниченном диапазоне температуры окружающей среды в зависимости от климатического класса. Климатический класс, соответствующий данному устройству, указан на заводской табличке.

## Указание

- Для обеспечения безупречной работы соблюдать заданную температуру окружающей среды.

| Климатический класс | для температуры окружающего воздуха |
|---------------------|-------------------------------------|
| SN                  | 10 °C до 32 °C                      |
| N                   | 16 °C до 32 °C                      |
| ST                  | 16 °C до 38 °C                      |
| T                   | 16 °C до 43 °C                      |

## 1.3 Декларация соответствия

Контур хладагента проверен на герметичность. Устройство в смонтированном состоянии отвечает соответствующим предписаниям по технике безопасности, а также директивам ЕС 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU и 2010/30/EU.

## 1.4 Технические характеристики продукта

Согласно Директиве ЕС 2017/1369 документ с техническими характеристиками продукта входит в комплект поставки прибора. Полный перечень технических характеристик доступен в разделе загрузок на веб-сайте компании Liebherr.

## 1.5 Экономия электроэнергии

- Всегда следите за хорошим притоком и оттоком воздуха. Не закрывайте вентиляционные отверстия / решетки.
- Вентиляционный воздушный зазор должен всегда оставаться открытым.

- Избегайте устанавливать устройство в зоне прямых солнечных лучей, рядом с плитой, системой отопления и т. п.
- Энергопотребление зависит от условий на месте размещения устройства, например, от температуры окружающей среды (см. 1.2 Область применения устройства). При отклонении температуры окружающей среды от нормальной температуры 25 °C энергопотребление может измениться.
- Открывайте устройство на предельно короткое время.
- Чем ниже заданная температура, тем больше потребление электроэнергии.
- Сортируйте продукты при размещении (см. 1 Основные отличительные особенности устройства).
- Храните все продукты хорошо запакованными и закрытыми. Это поможет избежать образования инея.
- Вынимайте продукты на как можно менее продолжительный срок, чтобы они не сильно нагрелись.
- Закладка тёплых блюд: сначала дайте им остыть до комнатной температуры.\*

## 2 Общие указания по технике безопасности

### Опасности для пользователя:

- Дети, как и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющие достаточного опыта или знаний, могут пользоваться устройством только в том случае, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности. Детям запрещается играть с устройством. Детям запрещается выполнять очистку и техническое обслуживание, если они находятся без присмотра. Дети возрастом 3-8 лет могут загружать и выгружать устройство. Детей возрастом до 3 лет следует удерживать подальше от устройства, если они не находятся под постоянным присмотром.
- При отключении от сети всегда беритесь за вилку. Не тяните за кабель.
- В случае неисправности извлеките вилку из розетки или выключите предохранитель.
- Не допускайте повреждения сетевого кабеля. Не используйте устройство с поврежденным сетевым кабелем.
- Ремонт и вмешательство в устройство и замену сетевого кабеля разрешается выполнять только работнику сервисной службы или другому специалисту, прошедшему соответствующее обучение.
- Устанавливайте, подключайте и утилизируйте устройство только в соответствии с указаниями руководства по эксплуатации.
- Эксплуатация устройства разрешается только во встроеном состоянии.

## Общие указания по технике безопасности

- Тщательно сохраняйте данное руководство и при необходимости передайте его следующему владельцу.
- Специальные лампы, такие как светодиоды, в устройстве служат для освещения его внутреннего пространства и не предназначены для освещения помещения.

### Опасность пожара

- Содержащийся в устройстве хладагент (данные на заводской табличке) не опасен для окружающей среды, но является горючим материалом. Вытекающий хладагент может загореться.
  - Не допускайте повреждения трубопроводов контура хладагента.
  - Не пользуйтесь внутри устройства открытым огнём или источником искр.
  - Внутри устройства не пользуйтесь электрическими приборами (например, устройства для очистки паром, нагревательные приборы, устройства для приготовления мороженого и т.д.).
  - Если хладагент вытекает: удалите с места утечки источники открытого огня или искр. Хорошо проветрите помещение. Обратитесь в сервисную службу
- Не храните в устройстве взрывоопасные вещества или аэрозольные баллончики с горючими газообразующими средствами, такими как, например, пропан, бутан, пентан и т.д. Соответствующие аэрозольные баллончики можно распознать по надпечатке со сведениями о содержимом или по значку пламени. Случайно выделившиеся газы могут воспламениться при контакте с электрическими узлами.
- Алкогольные напитки и другие емкости, содержащие спирт, храните только плотно закрытыми. Случайно вылившийся спирт может воспламениться при контакте с электрическими узлами.

### Опасность падения и опрокидывания:

- Не используйте основание устройства, выдвижные ящики, двери и т.п. в качестве подножки или опоры. Это особенно касается детей.

### Опасность пищевого отравления:

- Не употребляйте продукты с превышенным сроком хранения.

### Опасность обморожения, онемения и появления болезненных ощущений:

- Избегайте продолжительного контакта кожи с холодными поверхностями или

охлажденными / замороженными продуктами или примите меры защиты, например, наденьте перчатки. Не употребляйте пищевой лед, особенно замерзшую воду или кубики льда, сразу после их извлечения и слишком холодными.

### Опасность получения травм и повреждений:

- Горячий пар может нанести вред здоровью. Для оттаивания запрещено использовать электроприборы с нагревательными элементами или подачей пара, открытое пламя или аэрозоли для стимулирования оттаивания.
- Не удалять лет с помощью острых предметов.

### Опасность заземления:

- При открывании и закрывании двери не касайтесь дверных петель. Можно защемить пальцы.

### Символы на приборе:

|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | символ может находиться на компрессоре. Он относится к маслу в компрессоре и указывает на следующую опасность: проглатывание и попадание в дыхательные пути может привести к смертельному исходу. Данное указание имеет значение только для утилизации. В обычном режиме работы опасность отсутствует. |
|  | Символ находится на компрессоре и обозначает опасность от пожароопасных веществ.                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Эта или аналогичная наклейка может располагаться на обратной стороне устройства. Она относится к панелям из вспененного материала в двери и/или корпусе. Данное указание имеет значение только для утилизации. Не удаляйте наклейку.                                                                   |

### Соблюдайте специальные указания, помещенные в других главах:

|                                                                                     |                |                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ОПАСНОСТЬ      | обозначает непосредственную опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, приведет к смерти или тяжелым травмам. |
|  | ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ | обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к смерти или тяжелой травме.             |
|  | ОСТОРОЖНО      | обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к травмам легкой или средней тяжести.    |

|          |                                                                                                        |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ВНИМАНИЕ | обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к повреждению имущества. |
| Указание | обозначает полезные указания и советы.                                                                 |

## 3 Органы управления и индикации

### 3.1 Элементы управления и контроля

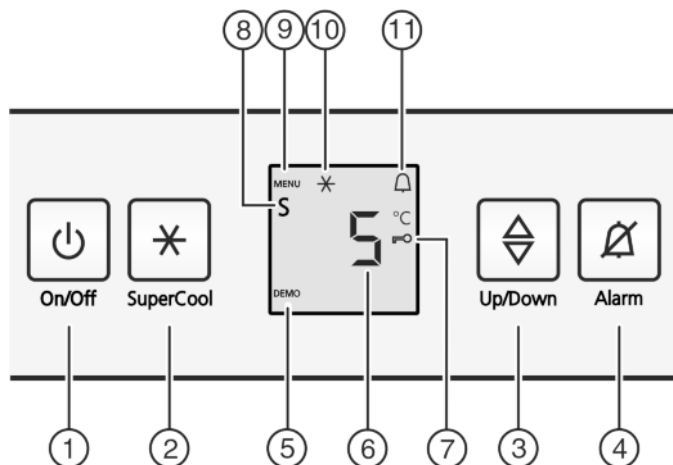


Fig. 2

- |                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| (1) Кнопка On/Off            | (7) Символ Защита от детей |
| (2) Кнопка «SuperCool»       | (8) Символ режима Sabbath  |
| (3) Кнопка настройки         | (9) Символ Меню            |
| (4) Кнопка Alarm             | (10) Символ «SuperCool»    |
| (5) Демонстрация демо-режима | (11) Символ Alarm          |
| (6) Индикатор температуры    |                            |

### 3.2 Индикатор температуры

В нормальном режиме работы появляется следующая индикация:

- средняя температура охлаждения

Индикация температуры мигает:

- настройка температуры изменяется

Следующая индикация указывает на неисправность. Возможные причины и меры по устранению: (см. 7 Неисправности).

- F0 - F9

## 4 Ввод в работу

### 4.1 Транспортировка устройства

#### ОСТОРОЖНО

Опасность травмы и повреждений в результате ненадлежащей транспортировки!

- Перевозите устройство в упаковке.
- Перевозите устройство в стоячем положении.
- Не транспортируйте устройство в одиночку.

### 4.2 Установка устройства



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность возгорания вследствие короткого замыкания! Если сетевой кабель/вилка устройства или другого устройства соприкасаются с обратной стороной устройства, то вибрации устройства могут привести к повреждению сетевого кабеля/вилки, что может вызвать короткое замыкание.

- Устанавливайте устройство таким образом, чтобы оно не соприкасалось с вилками или сетевыми кабелями.
- Не подключайте к розеткам в области обратной стороны устройства ни само устройство, ни другие устройства.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность возгорания из-за влажности!

Если токоведущие узлы или сетевой кабель становятся влажными, то это может привести к короткому замыканию.

- Устройство предназначено для использования в закрытых помещениях. Запрещается использовать устройство на открытом воздухе или во влажных помещениях и в зоне разбрызгивания воды.
- Эксплуатация устройства разрешается только во встроенном состоянии.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность возгорания хладагента!

Содержащийся в устройстве хладагент не опасен для окружающей среды, но является горючим материалом. Вытекающий хладагент может загореться.

- Не повреждайте трубопроводы контура хладагента.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара и повреждения!

- Не ставьте на устройство приборы, выделяющие тепло, например, микроволновую печь, тостер и т.д.!



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара и повреждения из-за заблокированных вентиляционных отверстий!

- Держите вентиляционные отверстия всегда свободными. Всегда следите за хорошим притоком и оттоком воздуха!

Если ваше устройство не является устройством типа Side-by-Side (SBS)\*

#### ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения под действием конденсата!\*

- Не разрешается устанавливать данное устройство непосредственно рядом с другими холодильниками или морозильниками.

- ☐ При повреждении устройства немедленно — до подключения — обратитесь к поставщику.
- ☐ Пол на месте установки должен быть горизонтальным и ровным.
- ☐ Избегайте устанавливать устройство в зоне прямых солнечных лучей, рядом с плитой, системой отопления и т. п.
- ☐ Устройство может быть встроено в нижнюю часть стола.

# Ввод в работу

- ☐ Приток и отток воздуха осуществляется через основание устройства.
- ☐ Не устанавливайте устройство без помощника.
- ☐ Чем больше хладагента находится в устройстве, тем больше должно быть помещение, в котором расположено это устройство. Если объем помещения небольшой, то при вытекании хладагента может образоваться горючая газо-воздушная смесь. На 8 г хладагента должно приходиться не менее 1 м<sup>3</sup> помещения. Данные об используемом хладагенте приведены на заводской табличке внутри устройства.

► Снимите соединительный кабель с задней стороны устройства. При этом необходимо удалить держатель кабеля, иначе возникнет вибрационный шум!

После установки:

- снимите защитную пленку со всех декоративных панелей.
- Удалите все детали, защищавшие устройство при перевозке.
- Упаковку утилизируйте надлежащим образом (см. 4.5 Упаковку утилизируйте надлежащим образом) .

## Указание

- Очистите устройство (см. 6.2 Чистка устройства) .

Если устройство установлено в очень влажном помещении, то на внешней его стороне может образоваться конденсат.

- Всегда следите за хорошим притоком и оттоком воздуха на месте установки.

## 4.3 Установка

Все крепежные детали входят в комплект устройства.

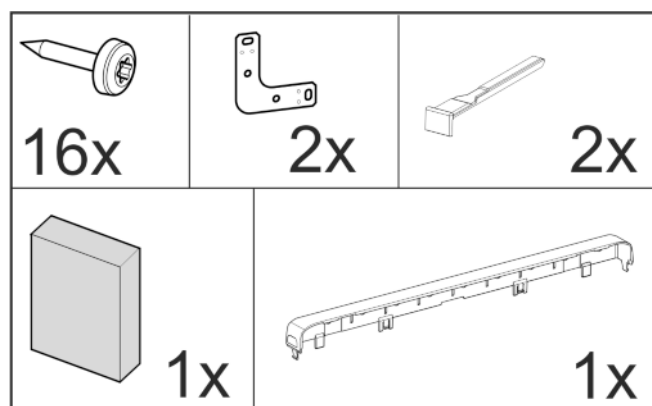


Fig. 3\*

Убедитесь, что подготовлен следующий инструмент:

- ☐ Аккумуляторный винтовёрт Torx® 15, 25
- ☐ Шестигранный ключ 13
- ☐ Отвертка Torx® 15
- ☐ Вставьте шлицевую отвертку 6
- ☐ Торцевой ключ 8
- ☐ Рулетка
- ☐ Карандаш
- ☐ Шнур
- ☐ Водяной уровень

Обеспечьте свободный доступ к розетке.

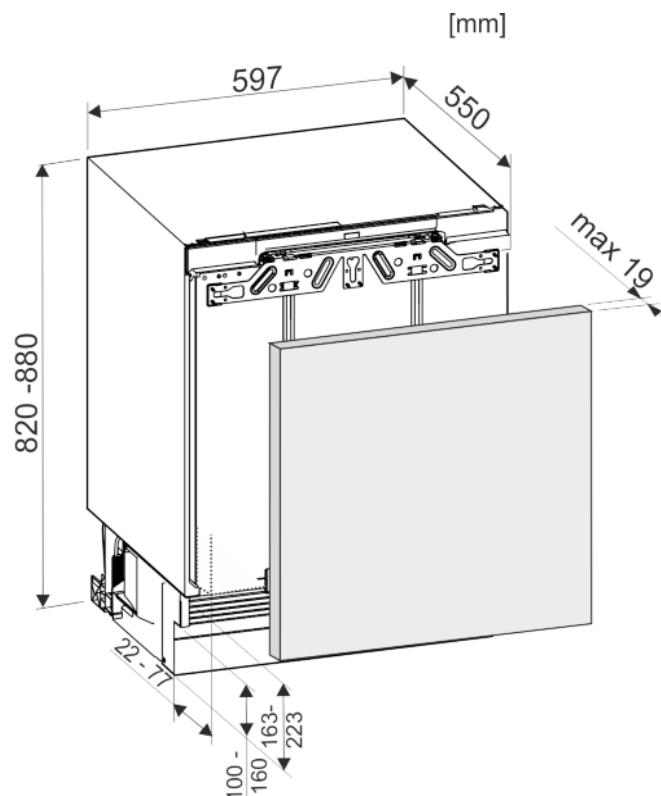


Fig. 4

## Требования к вентиляции

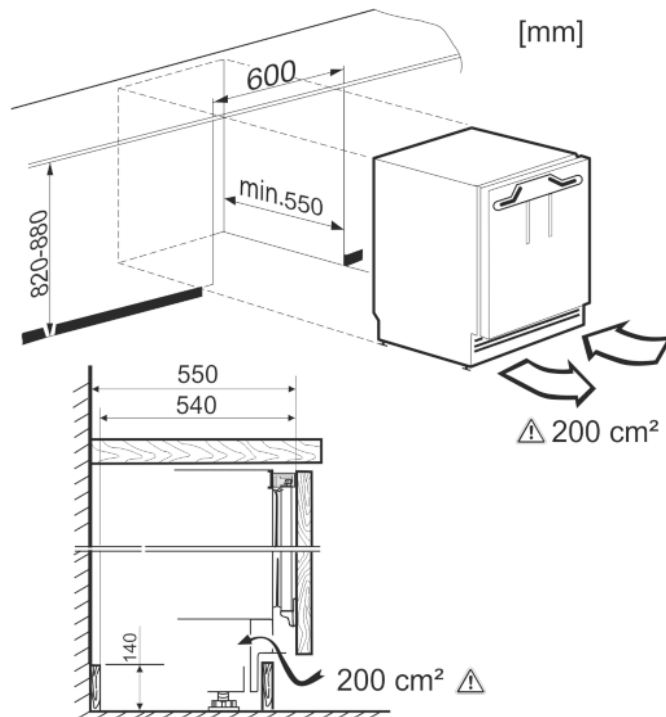


Fig. 5

Соблюдать **вентиляционное сечение** минимум 200 см<sup>2</sup>.

В случае недостаточной вентиляции потребление электроэнергии устройством возрастает.

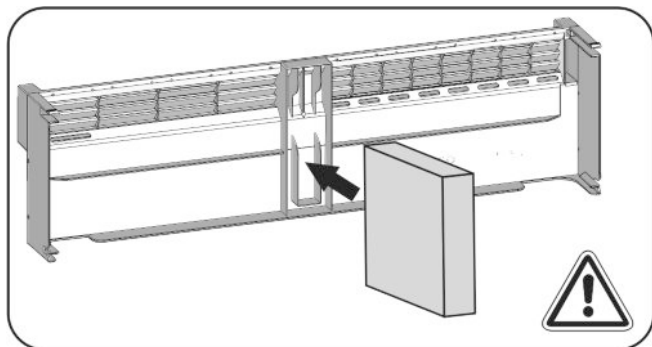


Fig. 6

Закрепить **деталь из пенопласта** в центре цокольной панели устройства.

Деталь из пенопласта служит для разделения входящего и выходящего потока воздуха и позволяет достаточную вентиляцию.

## Вес мебельной двери

### Указание

- ▶ Перед монтажом мебельной двери убедитесь, что её допустимый вес не превышен.
- ▶ В противном случае не исключено повреждение выдвижных шин и, как результат, нарушение функционирования.

| Модель           | Максимальный вес мебельной двери |
|------------------|----------------------------------|
| S/UIKo / UPR 513 | 10 кг                            |

### Боковое крепление

- ☐ Основание под твердой рабочей пластиной по типу гранита.
- ☐ При полностью выкрученных установочных опорах устройство ниже чем кухонная пластина.
- ☐ Условие: Есть возможность использовать боковую стенку мебели для крепления с помощью резьбового соединения.

### Потолочное крепление

- ☐ При полностью выкрученных установочных опорах устройство немного зажато под кухонной пластиной.
- ☐ Никакой гранитной пластины.

## 4.3.1 Монтаж устройства

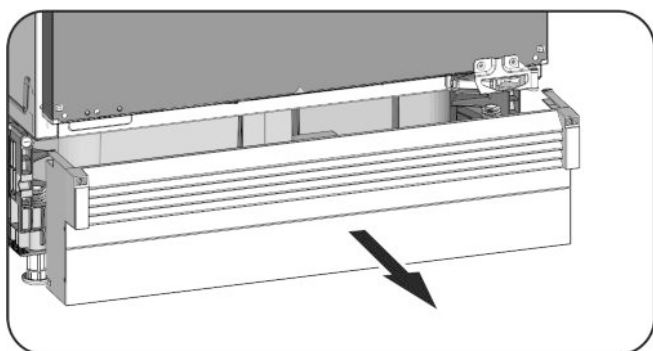


Fig. 7

- ▶ Цокольную панель устройства, если уже установлена, снимите движением вперед.
- ▶ Снимите соединительный кабель с задней стороны устройства. При этом необходимо удалить держатель кабеля, иначе из-за вибрации будет слышен шум!

- ▶ Проложите сетевой кабель при помощи шнура так, чтобы устройство после установки (монтажа) можно было легко подключить.



Fig. 8

## ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения чувствительного пола!

- ▶ Подложите под установочные ножки сбоку по одной картонной полоске размером прим. 10 см x 60 см. Вырежьте полосы из упаковки. Если высота ниши меньше 826 мм, вырежьте полосы из прочного, но тонкого материала.
- ▶ После встраивания удалите полосы.

### Потолочное крепление

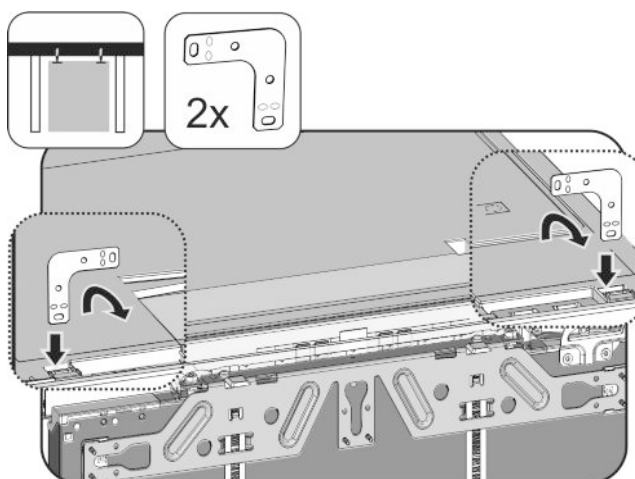


Fig. 9

- ▶ Вставить угол в приемное отверстие крышки устройства и отогнуть вперед.
- ▶ Вдвиньте устройство в нишу и выровняйте, см. пункт **Выравнивание устройства**.

### Боковое крепление:

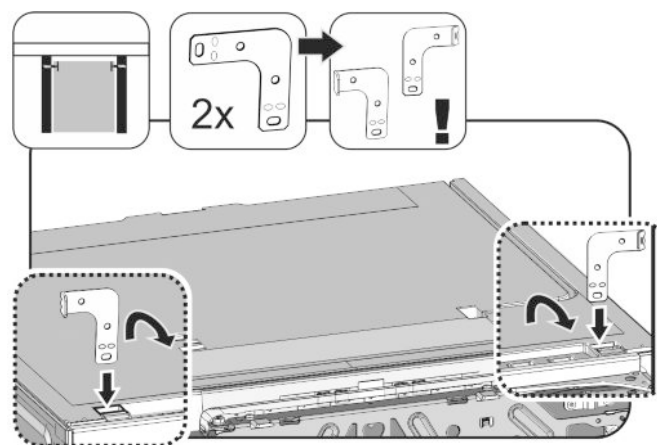


Fig. 10

- ▶ Оба угла отогнуть на соответствующем конце перед монтажом. Вставить прямую сторону в приемное отверстие крышки устройства и отогнуть вперед.
- ▶ Вдвиньте устройство в нишу и выровняйте, см. пункт **Выравнивание устройства**.

### Выравнивание устройства

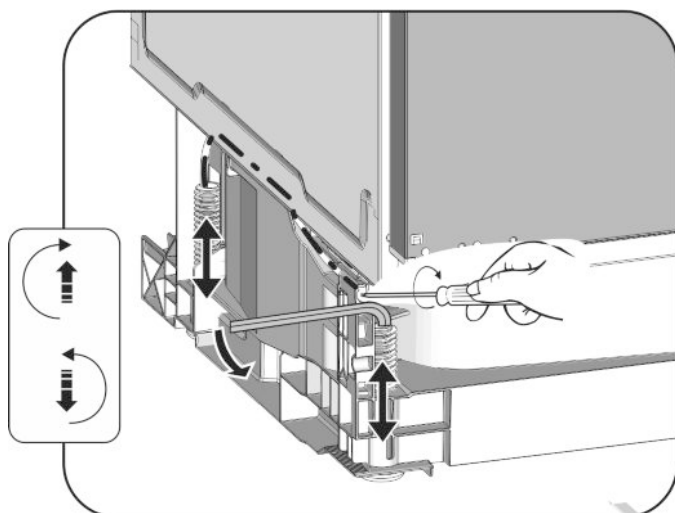


Fig. 11

- Поочередно выкручивайте установочные опоры сзади с помощью отвертки и установочные опоры спереди с помощью шестигранного ключа 8 вплоть до рабочей пластины.
- Устройство выровняйте с помощью водяного уровня прямо в стоячем положении.
- ▷ Расстояние от передней кромки боковой стенки мебели до корпуса устройства составляет 41,5 мм с обеих сторон.
- ▷ При отсутствии боковой стенки мебели ориентируйтесь на рабочую пластину.

**Для мебели с упорными элементами дверей (утолщения, уплотнения и т. д.):**

- Конструктивный размер (глубина упорных элементов дверей) вычтите из глубины установки 41,5 мм.
- Поочередно выкручивайте установочные опоры сзади с помощью отвертки и установочные опоры спереди с помощью шестигранного ключа 8 (в случае прикрученных установочных опор) или отвертки (в случае открученных установочных опор), до максимума. Ход перестановки составляет максимум 60 мм.
- ▷ Устройство выровнено прямо в стоячем положении
- ▷ Устройство немного зажато в нише между полом и рабочей пластиной.

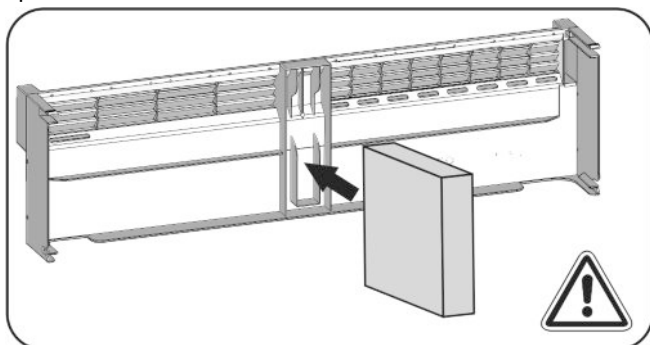


Fig. 12

- Вставить пенопласт в цокольную панель устройства - это важно для нормальной раздельной циркуляции потоков воздуха!

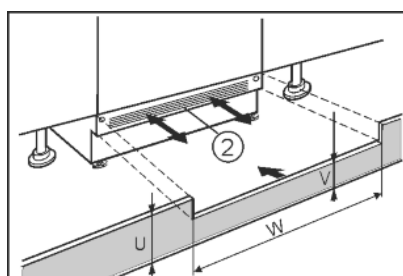


Fig. 13

- Одеть цокольную панель устройства (2), но еще не фиксировать.
- Позиционируйте мебельную дверь и цокольную панель мебели для тестирования
- Если цокольную панель (2) видно, потяните её вперед настолько, пока передний край вентиляционной решетки не станет вровень с цокольной панелью мебели.

**-или-**

- Если цокольная панель (2) скрыта, сдвиньте её назад как можно дальше.
- Вентиляционное отверстие должно быть полностью открытым: При необходимости уменьшить подрезкой высоту цокольной панели мебели (U)!
- ▷ Подогнать высоту перемычки (V) по всей ширине ниши (W) под цокольной панелью устройства (2).

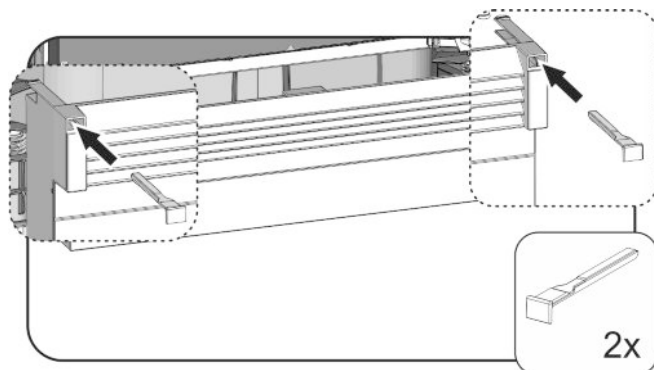


Fig. 14

- Одеть цокольную панель устройства и зафиксировать: вставьте фиксатор, при этом придерживайте цокольную панель устройства.
- Закрепить цокольную панель мебели.

**Крепление устройства в нише:**

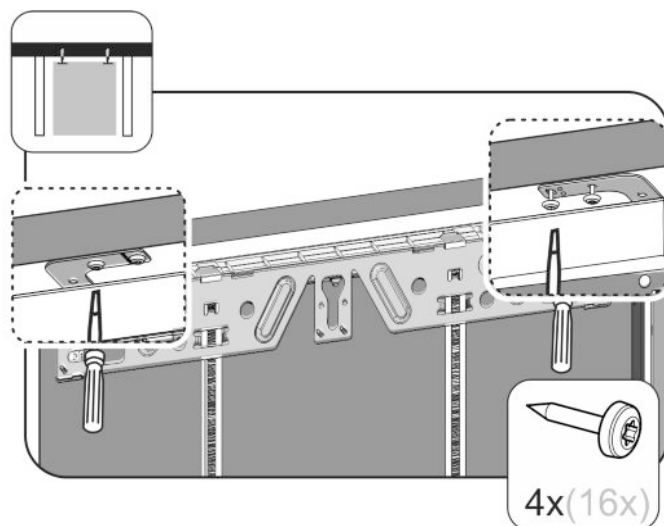


Fig. 15

- Для крепления под рабочей пластиной прикрутить крепежные уголки соответственно двумя винтами под рабочей пластиной.

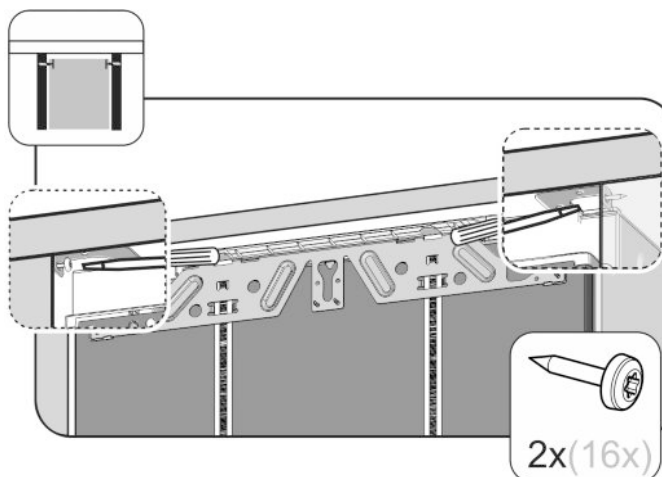


Fig. 16

- Для бокового крепления прикрутить крепежный уголок соответственно одним винтом справа и слева в нише.

## 4.3.2 Монтаж мебельной двери

- Смонтируйте ручку на мебельной двери.

### Указание

Чтобы обеспечить равномерное вытягивание выдвижных ёмкостей:

- Всегда монтируйте мебельную ручку по центру мебельной двери.

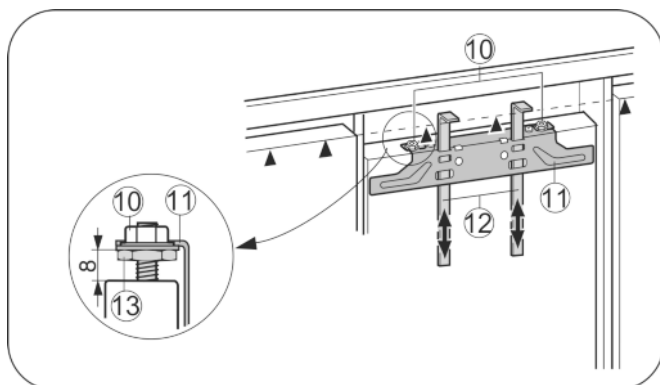


Fig. 17

- Проверьте предварительную установку 8 мм. (Расстояние между дверцей устройства и нижней кромкой поперечины)
- Монтажные приспособления Fig. 17 (12) сдвиньте вверх на высоту мебельной дверцы. Нижняя упорная кромка ▲ монтажного приспособления = верхней кромке подлежащей установке мебельной дверцы.
- Открутите крепежную поперечину Fig. 17 (11) с помощью контргайки Fig. 17 (10).

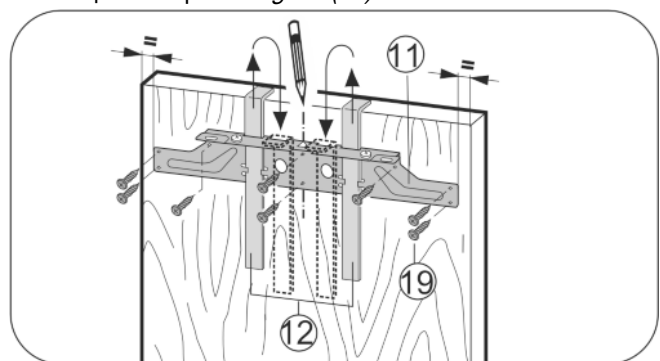


Fig. 18

- Навесьте крепежную поперечину Fig. 18 (11) с монтажными вспомогательными элементами Fig. 18 (12) на внутреннюю сторону мебельной дверцы.
- Выровняйте крепежную поперечину Fig. 18 (11) в центре двери.
- Расстояния до наружных кромок справа и слева должны быть одинаковыми.
- Для дверей из ДСП:
- Прикрутите крепежную поперечину Fig. 18 (11) по меньшей мере 6 винтами Fig. 18 (19).
- Для ячеистых дверей:
- Прикрутите крепежную поперечину Fig. 18 (11) 4 винтами Fig. 18 (19) по краю.
- Вытяните вверх монтажные приспособления Fig. 18 (12) и, развернув, вставьте их в расположенные рядом приемные отверстия.

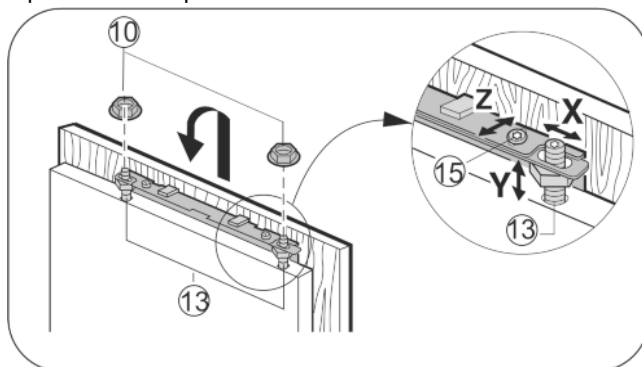


Fig. 19

- Навесьте мебельную дверцу на регулировочные болты Fig. 19 (13) и контргайки Fig. 19 (10) накрутите на регулировочные болты, не затягивая.
- Закройте дверцу.
- Проверьте расстояние от дверцы устройства до мебельных дверец, расположенных рядом.
- Выравнивание бокового положения мебельной дверцы: Сдвиньте мебельную дверцу в направлении X.
- Выравнивание мебельной двери по высоте Y и боковому наклону: с помощью отвертки установите положение регулировочными болтами Fig. 19 (13).
- Мебельная дверца установлена заподлицо и в одну линию с расположенными рядом лицевыми поверхностями мебели.
- Затяните контргайки Fig. 19 (10).

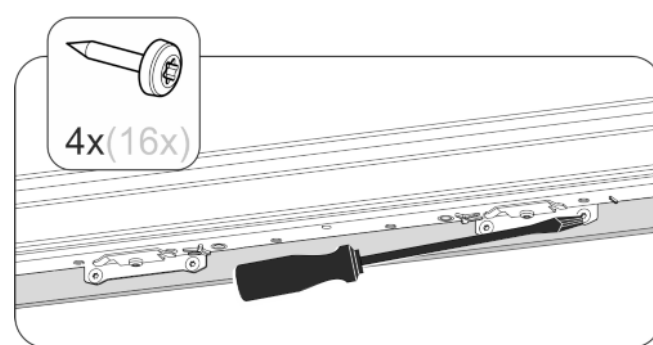


Fig. 20

- Прикрутите мебельную дверь к двери устройства.
- Просверлите в мебельной дверце крепежные отверстия (возможно для этого понадобится сначала наметить отверстие шилом).
- Скрепите вместе дверцу устройства и мебельную дверцу винтами при помощи крепежного уголка.

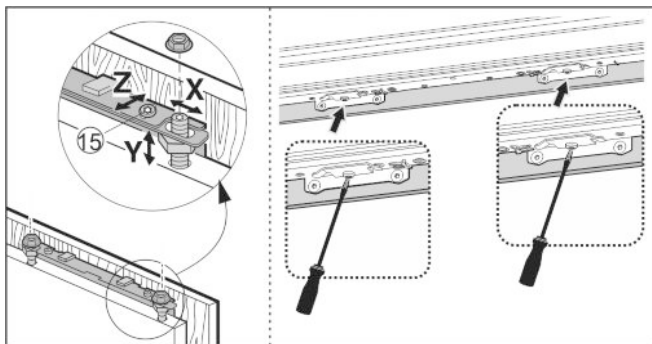


Fig. 21

- ▶ Выровняйте мебельную дверцу в глубине **Z**: отпустите винты сверху и снизу на дверце, потом сдвиньте дверцу.
- ▶ Не допускайте упора в утолщения и уплотнения - это важно для нормального функционирования!
- ▶ Установите между мебельной дверцей и корпусом мебели зазор около 2 мм.

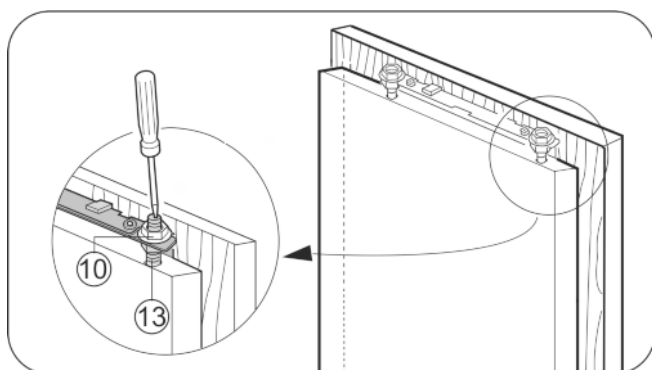
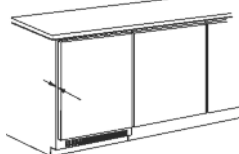


Fig. 22

- ▶ Проверьте посадку дверцы и при необходимости отрегулируйте.
- ▶ Затяните все винты.
- ▶ Затяните контргайки Fig. 22 (10) шестигранным ключом на 13, при этом регулировочные болты Fig. 22 (13) удерживайте от проворачивания отверткой.

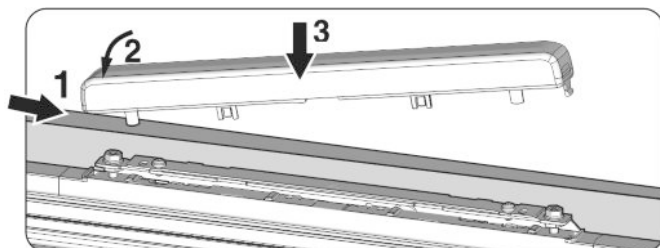


Fig. 23

- ▶ Установите и защелкните верхнюю крышку.

Проверьте следующие позиции, чтобы убедиться, что устройство установлено правильно. В противном случае это может привести к обледенению, образованию конденсата и нарушениям функционирования:

- ▷ Дверца должна правильно закрываться
- ▷ Мебельная дверца не должна прилегать к корпусу мебели

## 4.4 Регулировка прилегания уплотнения двери

В зависимости от веса мебельной двери может потребоваться регулировка двери устройства.

После монтажа мебельной двери проследите за полным прилеганием уплотнения двери к корпусу устройства.

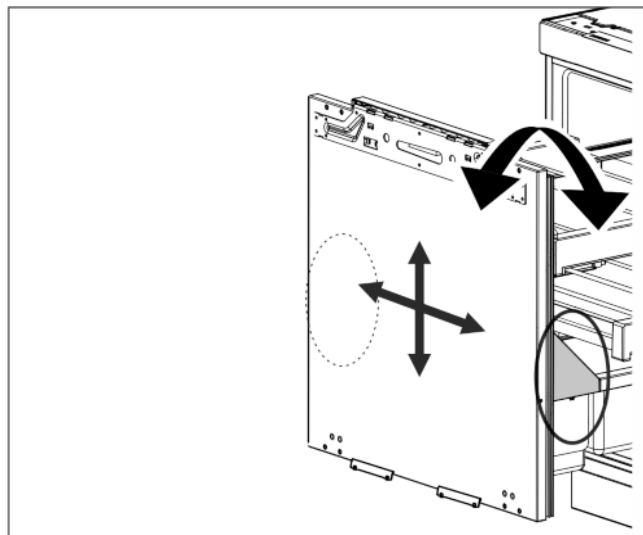


Fig. 24

Устройство регулировки находится справа и слева под полкой для бутылок на внутренней двери.

Состоянием поставки является положение "0".

Возможны следующие настройки:

- ☐ Наклон  $\pm 1^\circ$
- ☐ Смещение вверх 4 мм
- ☐ Смещение вниз 2 мм
- ☐ Смещение влево и вправо по 2 мм

### ВНИМАНИЕ

Ухудшение функционирования и опасность повреждения!

- ▶ Регулировку двери прибора проводите только для обеспечения стопроцентного прилегания уплотнения двери, а не для юстировки мебельной двери.

Как вариант, с помощью светящегося карманного фонарика, вложенного внутрь устройства, проверьте плотность закрывания двери.

### 4.4.1 Регулировка наклона двери

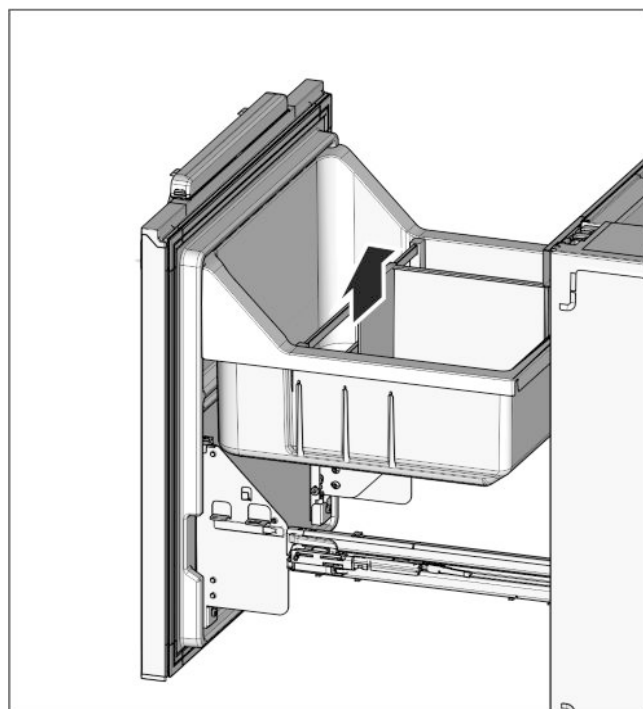


Fig. 25

## Указание

- Проводите регулировку всегда с двух сторон - слева и справа!

- Ёмкость для овощей приподнимите

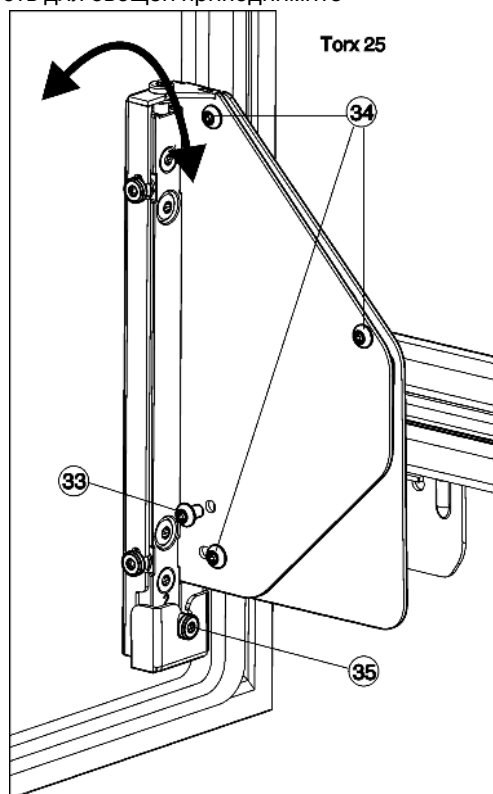


Fig. 26

- Полностью выкрутите винт Fig. 26 (33).
- ▷ Винт Fig. 26 (33) можно утилизировать, он больше не понадобится.
- Отпустите винты Fig. 26 (34) только на 1-2 оборота.
- Вращайте регулировочный винт Fig. 26 (35). По часовой стрелке: дверь вверх отклоняется от корпуса устройства. Против часовой стрелки: дверь вверх приближается к корпусу устройства, а внизу отходит от него.
- После окончания регулировки наклона снова прочно затяните все винты Fig. 26 (34).

## 4.4.2 Выравнивание положения двери

### Указание

- Проводите регулировку всегда с двух сторон - слева и справа!

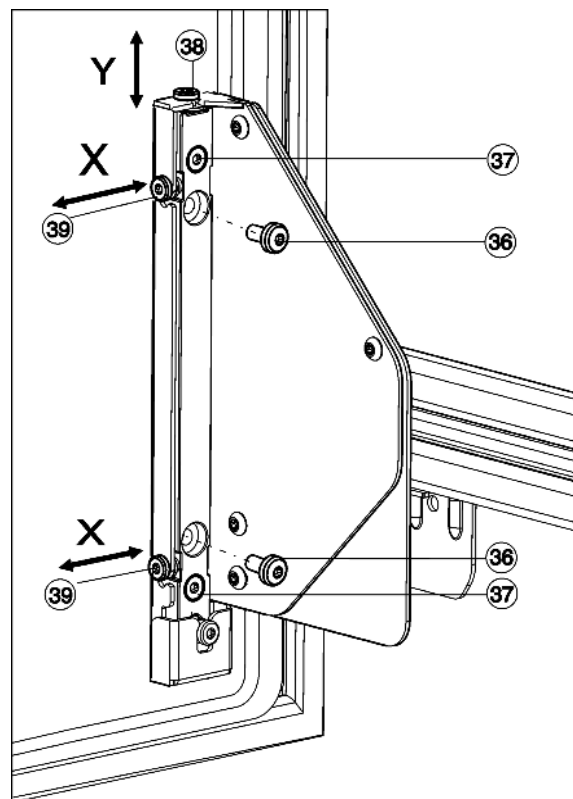


Fig. 27

### Регулировка по высоте, Y

- Полностью выкрутите винты Fig. 27 (36).
- ▷ Винты Fig. 27 (36) можно утилизировать, они больше не понадобятся.
- Отпустите винты Fig. 27 (37) только на 1-2 оборота.
- Вращайте регулировочный винт (38). По часовой стрелке: дверь сдвигается макс. на 4 мм вверх. Против часовой стрелки: дверь сдвигается макс. на 2 мм вниз.
- Снова затяните все винты Fig. 27 (37).

### Боковое перемещение, X

- Если винты Fig. 27 (36) ещё имеются, то выкрутите их полностью.
- Отпустите винты Fig. 27 (37) только на 1-2 оборота.
- Отрегулируйте установочные винты Fig. 27 (39) в зависимости от требуемого бокового направления юстировки.
- После окончания боковой юстировки снова прочно затяните винты Fig. 27 (37).
- Снова вставьте полку для бутылок Fig. 25 (32) и ёмкость для овощей Fig. 25 (31).

### Указание

Следить за правильными установкой и фиксацией. Иначе дверь закроется неправильно.

- Вставить ёмкость для овощей заподлицо с внутренней дверью.

## 4.5 Упаковку утилизируйте надлежащим образом



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность удушья упаковочным материалом и пленкой!

- Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом.

Упаковка изготовлена из материалов, пригодных для вторичного использования:

- Гофрированный картон / картон
- Детали из вспененного полистирола



- Пленки и мешки из полиэтилена
- Обвязочные ленты из полипропилена
- сбита гвоздями деревянная рама со вставкой из полиэтилена\*
- Упаковочный материал отнесите в официальное место сбора вторсырья.

## 4.6 Подключение устройства

### ВНИМАНИЕ

Неправильное подключение!

Повреждение электроники.

- Не использовать автономный преобразователь.
- Не использовать энергосберегающие разъемы.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное подключение!

Опасность пожара.

- Не использовать удлинители кабеля.
- Не использовать электрические разветвители.

Вид тока (переменный ток) и напряжение на месте установки должны соответствовать данным, приведенным на заводской табличке (см. 1 Основные отличительные особенности устройства).

Розетка должна быть надлежащим образом заземлена и снабжена электрическим предохранителем. Ток срабатывания предохранителя должен находиться в диапазоне от 10 А до 16 А.

К розетке должен быть обеспечен легкий доступ, чтобы в случае аварии устройство можно было легко отключить от сети. Она должна находиться за областью обратной стороны устройства.

- Проверьте электрическое подключение.
- Вставьте вилку сетевого кабеля.



## 4.7 Включение устройства

- Откройте дверь.
- Нажать кнопку On/Off Fig. 2 (1).
- ▷ Индикация температуры горит. Устройство включено.
- ▷ Если на дисплее отображается надпись «DEMO», это означает, что активирован режим демонстрации. Обратитесь в службу поддержки.



## 5 Обслуживание

### 5.1 Защита от детей

Используя функцию "Защита от детей", можно быть уверенным, что дети во время игры случайно не выключат устройство.



#### 5.1.1 Задание защиты от детей

- Активация режима настройки: удерживайте кнопку SuperCool Fig. 2 (2) прим. 5 с.
- ▷ На индикации появляется S.
- ▷ Символ меню Fig. 2 (9) горит.
- С помощью клавиши настройки Fig. 2 (3) выберите с.
- Коротко нажмите кнопку SuperCool Fig. 2 (2) для подтверждения.

На индикации появляется cI:

- Для включения защиты от детей коротко нажмите клавишу SuperCool Fig. 2 (2).



- ▷ Символ "Защита от детей" Fig. 2 (7) горит. На индикации мигает с.

На индикации появляется c0:

- Для выключения защиты от детей коротко нажмите клавишу SuperCool Fig. 2 (2).
- ▷ Символ защиты от детей Fig. 2 (7) гаснет. На индикации мигает с.
- Выход из режима настройки: нажмите кнопку On/Off Fig. 2 (1).

-или-

- Подождите 5 минуты.

- ▷ На индикаторе снова появляется показание температуры.

### 5.2 Аварийный сигнал открытой двери

Для холодильного отделения

Если дверь открыта дольше 60 секунд, раздается звуковой сигнал.

Звуковой сигнал выключается автоматически, когда дверь закрывается.



#### 5.2.1 Выключение сигнала открытой двери

Звуковой сигнал можно отключить при открытой двери. Возможность отключения звука действует в течение всего времени, пока открыта дверь.

- Нажмите кнопку Alarm Fig. 2 (4).
- ▷ Звуковой сигнал открытой двери прекращается.

### 5.3 Режим Sabbath Mode

Эта функция соответствует религиозным требованиям в Дни субботные и в дни еврейских праздников. Когда активирован режим Дня субботного, некоторые функции электроники управления отключены. После установки режима Sabbath Mode нет необходимости беспокоиться о контрольных лампочках, символах, индикации, аварийных сообщениях и вентиляторе. Цикл оттаивания работает только в предварительный заданный период времени без учета пользования холодильником. После восстановления электропитания устройство самостоятельно возвращается к режиму Sabbath Mode.

Список сертифицированных Star-K устройств Вы найдете в [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пищевого отравления!

Если отключение электропитания происходит, когда активирован режим Sabbath Mode (режим Дня субботного), это сообщение не сохраняется. Когда электропитание восстанавливается, устройство продолжает работать в режиме Sabbath Mode. Когда он заканчивается, на индикаторе температуры не появляется никаких сообщений об отключении электропитания.

Если сбой электропитания происходит во время режима Sabbath Mode:

- проверить качество продуктов. Оттаявшие продукты не употреблять!

- Все функции заблокированы до выключения режима Sabbath Mode.
- Если такие функции, как SuperFrost, SuperCool, вентиляторы и т. п. активированы, когда включается режим Sabbath Mode, они остаются активными.
- Не выдаются никакие звуковые сигналы и на индикаторе температуры не появляются никакие предупреждения/настройки (например, сигнал неправильной температуры, сигнал открытой двери).
- Внутреннее освещение деактивировано.

## 5.3.1 Настройка режима Sabbath

- ▶ Активация режима настройки: удерживайте кнопку SuperCool Fig. 2 (2) прим. 5 с.
- ▷ На индикаторе мигает 5.
- ▷ Светится символ Меню Fig. 2 (9).
- ▶ Чтобы вызвать функцию режима Sabbath: нажмите и сразу отпустите кнопку SuperCool Fig. 2 (2).
- ▷ На индикаторе мигает 5.
- На индикации появляется 5!:
- ▶ Для включения режима Sabbath нажмите и отпустите кнопку SuperFrost Fig. 2 (2).
- На индикации появляется 50:
- ▶ Для выключения режима Sabbath нажмите и отпустите кнопку SuperFrost Fig. 2 (2).
- ▶ Выход из режима настройки: Нажать кнопку On/Off Fig. 2 (1).
- или-
- ▶ Подождите 5 минут.
- ▷ На индикаторе температуры показывается символ режим Sabbath Fig. 2 (8) до тех пор, пока активен режим Sabbath.
- ▷ Режим Sabbath выключается автоматически через 120 часов, если до этого не будет отключен вручную.

## 5.4 Охлаждение продуктов

Холоднее всего непосредственно над выдвижными ящиками для овощей и на задней стенке. В верхней передней зоне и на двери температура наиболее высокая.

### Указание

- ▶ Максимальная нагрузка выдвижного отсека с полкой для бутылок и емкостью для овощей не должна превышать 20 кг.

### Указание

При недостаточной вентиляции потребление электроэнергии повышается и мощность охлаждения снижается.

- ▶ Вентиляционный воздушный зазор всегда должен оставаться свободным.

- ▶ Скоропортящиеся продукты, например, готовые блюда, мясные и колбасные изделия храните в зоне с самой низкой температурой, в средней области. В верхней зоне поместите масло и консервы. (см. 1 Основные отличительные особенности устройства)
- ▶ Для упаковки используйте контейнеры для многократного применения из пластмассы, металла, алюминия, стекла или мешочки для хранения продуктов.
- ▶ Сырое мясо и рыбу всегда храните на самой нижней полке холодильного отделения, так чтобы они не прикасались к другим пищевым продуктам или чтобы на них не могла стекать жидкость.
- ▶ Продукты, которые легко распространяют и впитывают запах и вкус, а также жидкости всегда храните в закрытых емкостях или под крышкой.
- ▶ Размещайте продукты не слишком плотно, чтобы воздух мог хорошо циркулировать.

## 5.5 Регулирование температуры

Температура зависит от следующих факторов:

- частота открывания дверцы;
- длительность открывания дверцы
- окружающая температура на месте установки;
- вид, температура и количество продуктов.

Рекомендуемое значение температуры: 5 °C

Температуру можно изменять непрерывно. Если достигнута настройка 2 °C, то индикация снова начинается с 9 °C.

- ▶ Активация модуля регулировки температуры: нажмите кнопку настройки Fig. 2 (3).
- ▷ На индикаторе температуры будет мигать значение, которое было установлено до этого.
- ▶ Температуру меняйте ступенями по 1 °C: нажимайте кнопку настройки Fig. 2 (3) до тех пор, пока на индикаторе температуры не будет высвечена требуемая температура.
- ▶ Непрерывное изменение температуры: нажмите и удерживайте кнопку настройки.
- ▷ Во время настройки задаваемое значение мигает.
- ▷ Прим. через 5 секунд после последнего нажатия кнопки принимается новая настройка и снова отображается фактическая температура. Температура внутри медленно устанавливается на новое значение.



## 5.6 SuperCool

Режим SuperCool означает включение максимальной мощности охлаждения. Таким образом можно достичь более низкой температуры. Используйте SuperCool для быстрого охлаждения большого количества продуктов.



Когда включён режим SuperCool, то вентилятор\* может работать. Устройство работает с максимальной мощностью охлаждения, из-за этого временно могут усиливаться шумы при работе холодильного агрегата.

SuperCool предполагает немного большее потребление электроэнергии.

### 5.6.1 Режим SuperCool охлаждать

- ▶ Коротко нажмите кнопку SuperCool Fig. 2 (2).
- ▷ На индикации горит символ SuperCool Fig. 2 (10).
- ▷ Температура холодильного отделения опустится до самого низкого значения. SuperCool включён.
- ▷ SuperCool автоматически выключается через 12 часов. Устройство продолжает работать в обычном энергосберегающем режиме.

### 5.6.2 SuperCool - досрочное выключение

- ▶ Коротко нажмите кнопку SuperCool Fig. 2 (2).
- ▷ Символ SuperCool Fig. 2 (10) на индикации гаснет.
- ▷ SuperCool выключено.

## 5.7 Отделение для масла

Открыть / закрыть отделение для масла

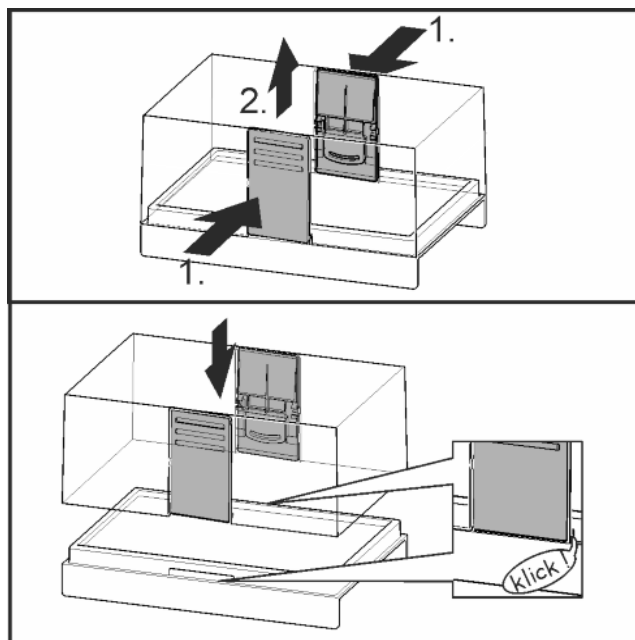


Fig. 28

Разборка отделения для масла

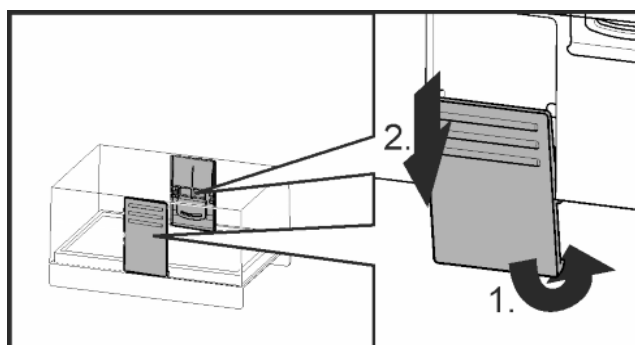
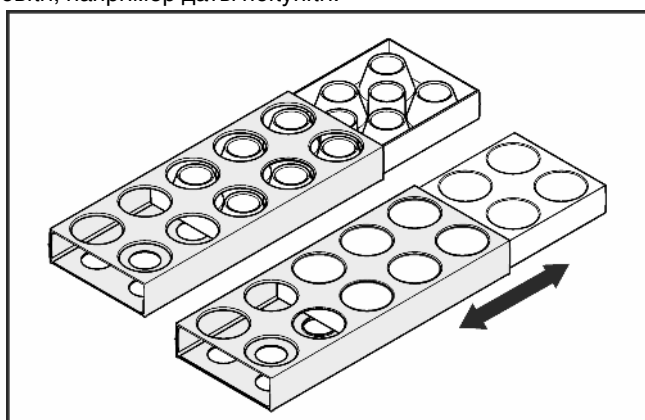


Fig. 29

- Отделение для масла можно разобрать, чтобы выполнить очистку.

## 5.8 Отделение для яиц

Отделение для яиц можно извлекать и поворачивать. Обе части отделения для яиц можно использовать для маркировки, например даты покупки.



- Используйте верхнюю часть для хранения куриных яиц.
- Используйте нижнюю часть для хранения перепелиных яиц.

## 5.9 Перемещение крепёжных стержней

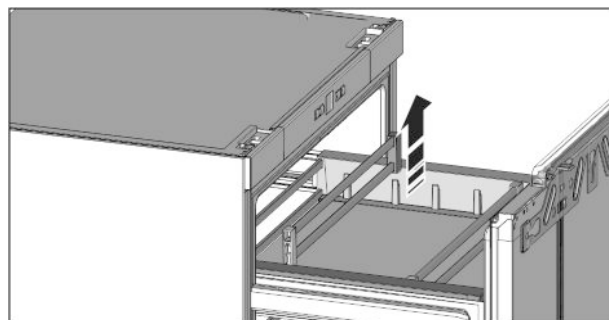


Fig. 30

- Возьмите крепёжные стержни справа и слева, осторожно извлеките вверх и вдавите в новое положение крепления до лёгкого защёлкивания держателей.

## 5.10 Разделение ёмкости для овощей

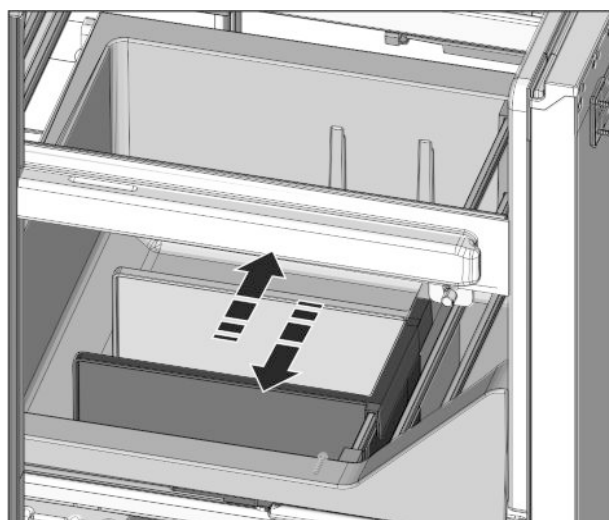


Fig. 31

- С помощью разделительной перегородки можно разделить ёмкость для овощей. Вставьте разделительную перегородку в направляющие или просто вытяните вверх.

## 5.11 Хранение в ящике Lift-up\*

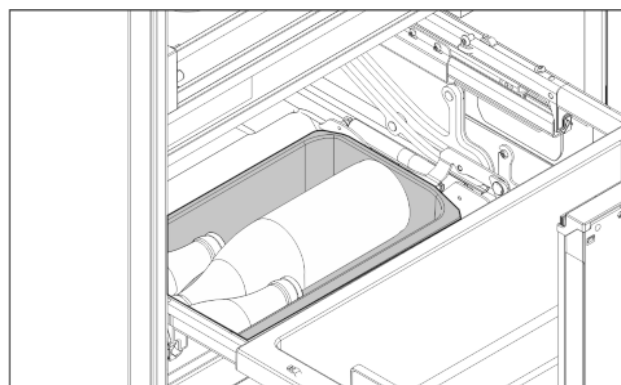


Fig. 32

- В ящике Lift-up можно хранить еще не открытые и прочно закрытые бутылки и пакеты.

### Указание

- Максимально можно загружать ящик Lift-up весом 4 кг.

## 6 Уход

### 6.1 Размораживание

#### 6.1.1 Размораживание холодильного отделения

Размораживание холодильного отделения происходит автоматически. Талая вода испаряется. Наличие капель воды на задней стенке функционально обосновано и полностью нормально.

- Регулярно прочищайте отверстие для стока, чтобы талая вода могла вытечь. (см. 6.2 Чистка устройства)

### 6.2 Чистка устройства

Регулярно чистите устройство.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмы и повреждения горячим паром! Горячий пар может вызвать ожоги и повредить поверхности.

- Не используйте устройства очистки горячим паром!

#### ВНИМАНИЕ

Неправильная чистка ведёт к повреждению устройства!

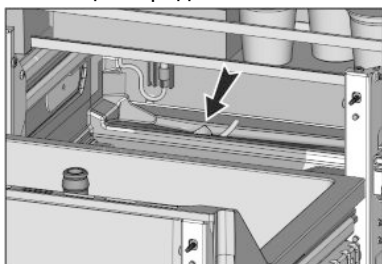
- Используйте только неконцентрированные чистящие средства.
- Запрещается использовать губки с трупим или царапающим покрытием, а также стальную вату.
- Не используйте едкие, порошковые чистящие средства, а также чистящие средства, содержащие песок, хлористые соединения или кислоты.
- Не используйте химические растворители.
- Не допускайте повреждения заводской табличке на внутренней стороне устройства или её удаления. Она имеет значение для сервисной службы.
- Не допускайте обрыва кабеля или других узлов, их изгибания или повреждения.
- Не допускайте попадания используемой для чистки воды в желоба для стока, на вентиляционные решетки и электрические узлы.
- Используйте мягкую ткань и универсальное чистящее средство с нейтральным значением pH.
- Внутри устройства используйте только чистящие средства и средства ухода, безопасные для продуктов.

- Разгрузите устройство.
- Извлеките сетевую вилку.



- Регулярно очищайте **вентиляционную решетку**.
- ▢ Осевшая пыль повышает расход электроэнергии.
- **Пластмассовые наружные и внутренние поверхности** очищайте вручную чуть теплой водой с небольшим количеством моющего средства.

- Очистка **отверстия для стока талой воды**: Удалите отложения, используя тонкие вспомогательные средства, например, ватные палочки.



- Большинство **деталей оборудования** можно разобрать для очистки: см. соответствующую главу.

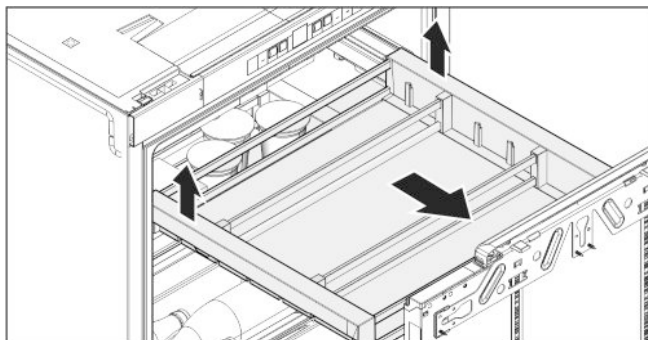


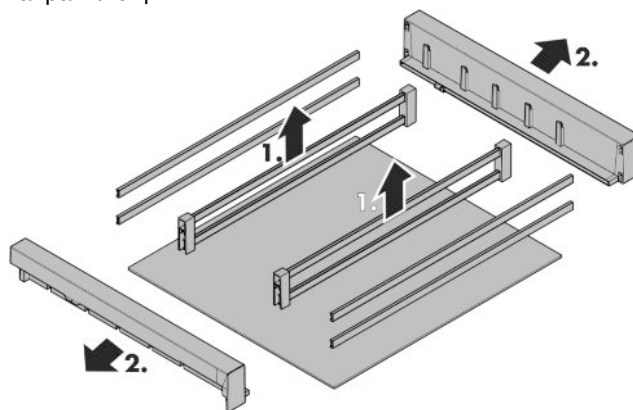
Fig. 33

- **Извлечение отсека**: поднимите сзади и извлеките в направлении вперед согласно рисунку.

#### Указание

- Когда отсек достигнет положения, при котором его уже нельзя извлечь, полностью вытяните телескопические направляющие. При этом сепараторы подшипников телескопических направляющих выпрямляется и направляющие выдвигаются на максимальную длину.

- Чистить **телескопические направляющие** следует влажной салфеткой. Запрещено удалять смазку с направляющих.



- **Разборка места для хранения**: Внутренние ручки поднять вверх, крепления вытянуть наружу. Передние и задние ручки, а также стеклянная полка, остаются.

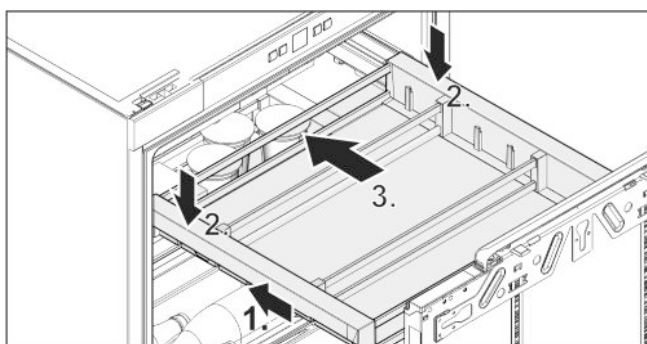


Fig. 34

- **Установка отсека**: Вставьте телескопические направляющие.
- Поместите отсек на телескопические направляющие, продвиньте в направлении назад и зафиксируйте его.

#### После чистки:

- Протрите насухо устройство и детали оборудования.
- Снова подсоедините устройство к сети и включите. Если температура достаточно низкая:
- снова заложите продукты.

## 6.3 Сервисная служба

Сначала проверьте, не можете ли Вы сами устранить неисправность на основании информации (см. 7 Неисправности). Если нет, то обратитесь в сервисную службу. Адрес имеется в прилагаемом указателе сервисных служб.

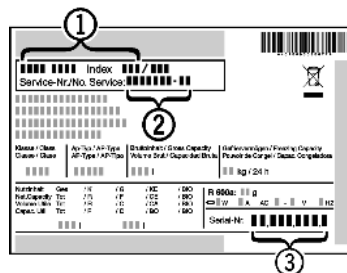


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмы из-за неквалифицированно выполненного ремонта!

- ▶ Ремонт и вмешательство в устройство и работы на сетевом кабеле, не указанные однозначно (см. 6 Уход), разрешается выполнять только специалисту сервисной службы.

- ▶ Наименование устройства *Fig. 35 (1)*, сервисный № *Fig. 35 (2)* и серийный № *Fig. 35 (3)* считайте с заводской таблички. Заводская табличка находится внутри устройства слева.



*Fig. 35*

- ▶ Обратитесь в сервисную службу и сообщите вид неисправности, наименование устройства *Fig. 35 (1)*, сервисный № *Fig. 35 (2)* и серийный № *Fig. 35 (3)*.
- ▷ Это позволит выполнить быстрое и целенаправленное обслуживание.
- ▶ До прибытия специалиста сервисной службы держите устройство закрытым.
- ▷ Продукты дольше останутся холодными.
- ▶ Извлеките сетевую вилку (не тяните при этом за соединительный кабель) или выключите предохранитель.

## 7 Неисправности

Данное устройство сконструировано и изготовлено так, чтобы обеспечить безопасность функционирования и длительный срок службы. Если, всё же, при эксплуатации возникла неисправность, то проверьте, не вызвана ли она ошибкой эксплуатации. В этом случае возникшие расходы должны быть отнесены на счет пользователя даже в период гарантийного обслуживания. Следующие неполадки пользователь может устранить самостоятельно:

### Устройство не работает.

- Устройство не включено.
- ▶ Включить устройство.
- Сетевая вилка неправильно вставлена в розетку.
- ▶ Проверьте сетевую вилку.
- Предохранитель розетки не в порядке.
- ▶ Проверьте предохранитель.

### Увеличилась продолжительность работы компрессора.

- При небольшой потребности в холоде компрессор переключается на пониженные обороты. Хотя из-за этого возрастает продолжительность работы, в результате энергия сберегается.
- ▶ Для энергосберегающих моделей это нормальное явление.
- SuperCool включен.
- ▶ Чтобы быстрее охладить продукты, компрессор работает дольше. Это нормальное явление.

**Светодиод сзади внизу на приборе (возле компрессора) многократно мигает каждые 5 секунд\*.**

- имеет место неисправность.
- ▶ Обратитесь в службу поддержки (см. 6 Уход).

### Слишком громкий шум.

- Различные ступени частоты вращения компрессоров с регулированием частоты вращения\* могут приводить к возникновению различных шумов.
- ▶ Такой шум является нормальным явлением.

### бульканье и плеск

- Этот шум вызывает хладагент, текущий в холодильном контуре.
- ▶ Этот шум является нормальным.

### легкий щелчок

- Этот шум возникает всегда, когда холодильный агрегат (мотор) автоматически включается или выключается.
- ▶ Такой шум является нормальным явлением.

**Гудение. На короткое время оно становится громче, когда холодильный агрегат (двигатель) включается.**

- При включенном SuperCool при только что заложенных продуктах или если дверь долго была открыта, мощность охлаждения автоматически возрастает.
- ▶ Такой шум является нормальным явлением.
- Окружающая температура слишком высокая.
- ▶ Решение: (см. 1.2 Область применения устройства)

### низкочастотное гудение

- Этот шум возникает из-за воздушных потоков вентилятора.
- ▶ Такой шум является нормальным явлением.

### Вибрационные шумы

- Устройство стоит на полу в неустойчивом положении. Из-за этого предметы или близстоящая мебель вибрируют при работе холодильного агрегата.
- ▶ Проверьте установку и при необходимости снова выровняйте устройство.
- ▶ Бутылки и емкости соприкасаются.

### Шум текущей жидкости в области амортизатора закрывания двери.

- Шум возникает при открывании и закрывании двери.
- ▶ Такой шум является нормальным явлением.

### На индикаторе температуры появляется: F0 - F9

- имеет место неисправность.
- ▶ Обратитесь в службу поддержки (см. 6 Уход).

### На индикации температуры горит DEMO.

- Активирован демонстрационный режим.
- ▶ Обратитесь в службу поддержки (см. 6 Уход).

### Наружные поверхности устройства тёплые\*.

- Тепло контура охлаждения используется для предотвращения конденсации воды.
- ▶ Это нормальное явление.

### Температура недостаточно низкая.

- Дверь устройства неплотно закрыта.
- ▶ Закройте дверь устройства.
- Недостаточная вентиляция.
- ▶ Высвободите вентиляционную решетку и очистите ее.
- Окружающая температура слишком высокая.
- ▶ Решение: (см. 1.2 Область применения устройства).
- Устройство открывали слишком часто или надолго.
- ▶ Подождите - возможно, необходимая температура восстановится сама собой. Если это не происходит, то обратитесь в службу поддержки (см. 6 Уход).
- Температура установлена неправильно.
- ▶ Установите более низкую температуру и проверьте через 24 часа.

- Устройство установлено вблизи источника тепла (плита, система отопления и т. д.).
- ▶ Изменить место установки устройства или источника тепла.
- Устройство неверно установлено в нише.
- ▶ Убедитесь, что устройство установлено правильно, а дверь плотно закрывается.

## Внутреннее освещение не работает.

- Устройство не включено.
- ▶ Включить устройство.
- Дверца была открыта дольше 15 минут.
- ▶ При открытой двери внутреннее освещение автоматически выключается приблизительно через 15 минут.
- Неисправен светодиод освещения или повреждена крышка:



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность удара электрическим током!

Под крышкой находятся токоведущие узлы.

- ▶ Для замены или ремонта светодиодов внутреннего освещения привлекайте только специалистов сервисной службы или персонал, имеющий соответствующую квалификацию.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Светодиодная лампа: опасность для здоровья!

Интенсивность света светодиодной подсветки соответствует группе риска RG 2.

Если крышка повреждена:

- ▶ Не смотрите на лампу с близкого расстояния через оптические линзы. Это может привести к нарушению зрения.

## Уплотнение двери необходимо заменить из-за повреждения или по другой причине.

- Уплотнение двери является сменным. Его можно заменить без какого-либо вспомогательного инструмента.
- ▶ Обратитесь в службу поддержки (см. 6 Уход) :

## На устройстве образовался лёд или конденсат.

- Дверное уплотнение может выйти из паза.
- ▶ Проконтролируйте дверное уплотнение на правильность посадки в пазу.

## При открытии или закрытии двери возникает шум вследствие задевания.

- Положение двери настроено неправильно.
- ▶ Правильно настройте положение двери. (см. 4.4 Регулировка прилегания уплотнения двери)

# 8 Вывод из работы

## 8.1 Выключение устройства

- ▶ Нажимать кнопку «On/Off» Fig. 2 (1), пока дисплей не погаснет. Отпустить кнопку.
- ▷ Если устройство не выключается, это означает, что активна защита от детей (см. 5.1 Защита от детей) .

## 8.2 Отключение

- ▶ Разгрузите устройство.
- ▶ Выключите устройство (см. 8 Вывод из работы) .
- ▶ Извлеките сетевую вилку.
- ▶ Вычистите устройство (см. 6.2 Чистка устройства) .



- ▶ Оставьте дверь устройства открытой, тогда не будут возникать неприятные запахи.

# 9 Утилизация устройства

Оно содержит материалы, представляющие ценность, и поэтому должно быть доставлено на пункт сбора, отличный от пункта сбора обычных бытовых отходов. Утилизация старого оборудования должна быть выполнена надлежащим образом в соответствии с действующими на месте использования предписаниями.



При вывозе устройства, отслужившего свой срок, не повредите контур хладагента, т.к. в результате этого хладагент (тип указан на заводской табличке) и масло могут неконтролируемо выйти наружу.

- ▶ Приведите устройство в состояние, непригодное для употребления.
- ▶ Извлеките сетевую вилку.
- ▶ Отрежьте соединительный кабель.

# 10 Информация об изготовителе

|                                        |
|----------------------------------------|
| Liebherr-Hausgeraete Ochsenhausen GmbH |
| D-88411 Оксенхаузен                    |
| Меммингер Штрассе 77-79                |
| Германия                               |



**Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH**

Memminger Straße 77-79

88416 Ochsenhausen

Deutschland

[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)